

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

3 décembre 2013

**RÉVISION DE LA CONSTITUTION**

**Projet de révision de l'article 44  
de la Constitution**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME PAS ET CONSORTS

Article unique

**Remplacer cet article par ce qui suit:**

*“Article unique. Dans l'article 44 de la Constitution, les modifications suivantes sont apportées:*

*A) l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:*

*“Art. 44. La Chambre se réunit pendant toute l'année, sauf pendant une période de quatre semaines consécutives au cours des mois de juillet et d'août, dénommée ciaprès les vacances parlementaires. Durant les vacances parlementaires, la Chambre se réunit uniquement en cas d'urgence, sur avis de la Conférence des présidents de la Chambre. Une session, c'est-à-dire la période pendant laquelle la Chambre se réunit, débute soit après le renouvellement de la Chambre, soit le premier mardi qui suit le jour où se terminent les vacances*

Document précédent:

Doc 53 **3162/ (2013/2014)**:  
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 december 2013

**HERZIENING VAN DE GRONDWET**

**Ontwerp tot herziening van artikel 44  
van de Grondwet**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW PAS c.s.

Enig artikel

**Dit artikel vervangen als volgt:**

*“Enig artikel. In artikel 44 van de Grondwet worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

*A) het eerste lid wordt vervangen als volgt:*

*“Art. 44. De Kamer vergadert gedurende het gehele jaar, behalve gedurende vier aaneengesloten weken in de loop van de maanden juli en augustus, hierna genoemd het parlementair zomerreces. In het parlementair zomerreces vergadert de Kamer alleen in dringende gevallen, na advies van de Conferentie van voorzitters in de Kamer. Een zitting, in de zin van de periode gedurende welke de Kamer vergadert, vangt aan, hetzij na de vernieuwing van de Kamer, hetzij op de eerste dinsdag die volgt op de dag waarop het parlementaire*

Voorgaand document:

Doc 53 **3162/ (2013/2014)**:  
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

*parlementaires de la session précédente ou lorsqu'elle a été réunie antérieurement par le Roi.”;*

*B) dans l'alinéa 2, les mots “Les Chambres doivent rester réunies” sont remplacés par les mots “La Chambre doit rester réunie”;*

*C) l'article est complété par une disposition transitoire rédigée comme suit:*

*“Disposition transitoire*

*Les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 entrent en vigueur le jour des élections en vue du prochain renouvellement intégral de la Chambre des représentants.*

*Jusqu'à cette date, les dispositions suivantes sont d'application en lieu et place desdits alinéas 1<sup>er</sup> et 2:*

*Les Chambres se réunissent pendant toute l'année, sauf pendant une période de quatre semaines consécutives au cours des mois de juillet et d'août, dénommée ci-après les vacances parlementaires. Au cours des vacances parlementaires, les Chambres ne se réunissent qu'en cas d'urgence, après avis de la Conférence des présidents de la Chambre ou du Bureau du Sénat. Une session, c'est-à-dire la période pendant laquelle les Chambres se réunissent, débute soit après le renouvellement des Chambres, soit le premier mardi qui suit le jour où se terminent les vacances parlementaires de la session précédente ou lorsqu'elles ont été réunies antérieurement par le Roi.*

*Les Chambres doivent rester réunies chaque année au moins quarante jours.”*

#### JUSTIFICATION

A) Nous sommes partisans de la suppression totale du Sénat. Si l'on considère les choses sous cet angle, l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article proposé doit être adapté. De plus, nous avons déjà déposé précédemment une proposition de révision de l'article 44 de la Constitution en vue de limiter les vacances parlementaires à 4 semaines. L'article 44 de la Constitution est également reformulé en ce sens.

B) Il est fait référence à notre intention de supprimer totalement le Sénat.

C) Comme le prévoient également d'autres propositions de la majorité institutionnelle, la disposition transitoire part du principe qu'il y aura, en 2014, des élections simultanées pour les parlements de Communauté et de Région, le Parlement fédéral et le Parlement européen. Nous en sommes un adversaire de principe pour des raisons démocratiques

*zomerreces van de vorige zitting eindigt of wanneer zij reeds voordien door de Koning zijn bijeengeroepen.”*

*B) in het tweede lid wordt het woord “Kamers” vervangen door het woord “Kamer”;*

*C) het artikel wordt aangevuld met een overgangsbepaling, luidende:*

*“Overgangsbepaling*

*Het eerste en het tweede lid treden in werking op de dag van de verkiezing met het oog op de eerstkomende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Tot die datum blijven, in plaats van het eerste en tweede lid, de volgende bepalingen van toepassing:*

*De Kamers vergaderen gedurende het gehele jaar, behalve gedurende vier aaneengesloten weken in de loop van de maanden juli en augustus, hierna genoemd het parlementair zomerreces. In het parlementair zomerreces vergaderen de Kamers alleen in dringende gevallen, na advies van de Conferentie van voorzitters in de Kamer of het Bureau in de Senaat. Een zitting, in de zin van de periode gedurende welke de Kamers vergaderen, vangt aan, hetzij na de vernieuwing van de Kamers, hetzij op de eerste dinsdag die volgt op de dag waarop het parlementaire zomerreces van de vorige zitting eindigt of wanneer zij reeds voordien door de Koning zijn bijeengeroepen.*

*De Kamers moeten ieder jaar ten minste veertig dagen in zitting blijven.”*

#### VERANTWOORDING

A) De indieners van dit amendement zijn voorstander van de algehele afschaffing van de Senaat. Vanuit deze optiek beschouwd dient het eerste lid van het voorstel te worden aangepast. Bovendien dienden de indieners van dit amendement reeds eerder een Ontwerp tot herziening van artikel 44 van de Grondwet in, ertoe strekkende om het parlementaire zomerreces tot 4 weken te beperken. Artikel 44 van de Grondwet wordt eveneens in die zin geherformuleerd.

B) Er wordt verwezen naar de intentie van de indiener van het amendement om de Senaat volledig af te schaffen.

C) De overgangsbepaling gaat ervan uit, zoals dit overigens door andere voorstellen van de institutionele meerderheid wordt geregeld, dat er in 2014 samenvallende verkiezingen voor zowel het deelstatelijke, het federale als het Europese bestuursniveau zullen worden gehouden. De indiener van dit amendement is daar om democratische en autonomistische

et autonomistes. En organisant le même jour des élections pour plusieurs niveaux de pouvoir, on empêche effectivement l'électeur de se prononcer franchement sur la politique menée par chacun de ces différents niveaux de pouvoir, puisque, concrètement, le vote de l'électeur sera influencé par la politique menée par le niveau de pouvoir prépondérant. Par définition, les élections simultanées conduisent donc à une diminution du caractère démocratique de notre société. En outre, elles mènent inévitablement à une réduction réelle de l'autonomie des entités fédérées, comme cela a déjà été démontré à plusieurs reprises dans le passé. Dans la pratique, cela signifie en effet que la coalition gouvernementale formée au niveau des entités fédérées est alors calquée sur celle du fédéral. Et cela a comme conséquence secondaire que la politique des gouvernements et parlements des entités fédérées est souvent calquée sur celle du fédéral, surtout dans les matières essentielles. Autrement dit, les entités fédérées sont *de facto* privées d'une grande partie de leur dynamique d'autonomie du fait de leur soumission beaucoup plus importante au niveau fédéral. Pour nous, qui sommes d'avis que les entités fédérées doivent au contraire pouvoir développer une dynamique d'autonomie la plus large possible, c'est inacceptable.

L'idéal étant que la suppression du Sénat entre en vigueur à partir du prochain renouvellement du Parlement, il est par ailleurs nécessaire de prévoir une disposition transitoire pour la période intermédiaire.

## N° 2 DE M. WEYTS ET CONSORTS

Article unique

**Dans le 1°, compléter l'alinéa proposé par les mots:**

*“Le Sénat se réunit uniquement en fonction des missions décrites dans la Constitution.”*

redenen een principiële tegenstander van. Door op hetzelfde ogenblik verkiezingen voor verschillende bestuursniveaus te organiseren, belet men de kiezer immers zich volmondig uit te spreken over het beleid dat door elk van deze verschillende bestuursniveaus werd gevoerd. In de praktijk zal de kiezer zich in zijn stemgedrag immers laten leiden door het beleid dat door het meest dominante bestuursniveau werd gevoerd. Samenvallende verkiezingen monden derhalve per definitie uit in een verschraving van het democratische gehalte van onze samenleving. Bovendien leiden samenvallende verkiezingen onvermijdelijk tot een feitelijke inperking van de autonomie van de deelstaten, zoals dat in het verleden reeds meermaals werd aangetoond. In de praktijk betekent dit immers dat hierdoor de coalitie- en regeringsvorming op deelstatelijk niveau wordt afgestemd op de coalitie- en regeringsvorming op het federale niveau. Dit brengt op zijn beurt met zich mee dat het beleid van de deelstaatregeringen en -parlementen vaak wordt afgestemd, zeker in cruciale aangelegenheden, op het beleid van het federale niveau. Het ontnemt met andere woorden *de facto* aan de deelstaten een groot deel van hun zelfstandige dynamiek doordat het hen veel meer onderhorig maakt aan het federale niveau. Voor de indieners van dit amendement, die van oordeel zijn dat de deelstaten integendeel een zo groot mogelijke zelfstandige dynamiek moeten kunnen ontwikkelen, is dit onaanvaardbaar.

Aangezien de afschaffing van de Senaat best ingaat vanaf de eerstvolgende vernieuwing van het parlement, is het voorts nodig in een overgangsbepaling te voorzien voor de tussenliggende periode.

Barbara PAS (VB)  
Gerolf ANNEMANS (VB)  
Rita DE BONT (VB)  
Peter LOGGHE (VB)  
Tanguy VEYS (VB)  
Hagen GOYVAERTS (VB)  
Annick PONTHER (VB)  
Filip DE MAN (VB)  
Bruno VALKENIERS (VB)  
Guy D'HAESELEER (VB)

## Nr. 2 VAN DE HEER WEYTS c.s.

Enig artikel

**In het 1°, het voorgestelde lid aanvullen met de woorden:**

*“De Senaat vergadert enkel in functie van de taken beschreven in de Grondwet.”*

## JUSTIFICATION

Après la réforme, le Sénat deviendra un organe qualifié de non permanent. D'après les développements de la proposition no 51721/1, ce caractère non permanent sera précisé dans le règlement du Sénat. En soi, cette explication ne change pas grand-chose à la situation actuelle. Le règlement du Sénat précise déjà les modalités et la fréquence de ses réunions. À l'heure actuelle, déjà, le Sénat ne se réunit pas de façon permanente pendant une session.

Pour bien préciser la différence avec la Chambre des représentants, et plus spécialement la différence entre le caractère permanent et le caractère non permanent, il est nécessaire de la spécifier dans la Constitution.

Puisque la réforme limite les compétences du Sénat, il est logique de lier ses réunions à ses compétences effectives. Il s'agit en l'occurrence du travail législatif pour lequel le Sénat lui-même est encore compétent (essentiellement la Constitution et les lois particulières) et du rapport d'information.

## VERANTWOORDING

De Senaat wordt na de hervorming bestempeld als een niet-permanent orgaan. Uit de blijkt dat dit niet-permanente karakter nog geregeld moet worden in het reglement van de Senaat. Op zich wijzigt deze uitleg niet veel aan de actuele situatie. Ook nu regelt het reglement de wijze en de frequentie waarmee de Senaat bijeenkomt. Ook is de Senaat nu niet permanent in vergadering tijdens een zitting.

Om het verschil met de Kamer van volksvertegenwoordigers te verduidelijken en meer bepaald het verschil tussen het permanent en het niet permanent karakter, is het noodzakelijk dit in de Grondwet nader te bepalen.

Aangezien de bevoegdheden van de hervormde Senaat beperkt worden, is het logisch de bijeenkomsten van deze hervormde Senaat te koppelen aan de effectieve bevoegdheden. Het gaat dan om het wetgevend werk waarvoor de Senaat zelf nog bevoegd is (voornamelijk Grondwet en bijzondere wetten) en het informatieverslag.

Ben WEYTS (N-VA)  
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)  
Daphné DUMERY (N-VA)  
Bert WOLLANTS (N-VA)